VERORDNUNG (EWG) Nr. 4122/87 DER KOMMISSION

vom 21. Dezember 1987

zur Festsetzung der Einfuhrkontingente für Erzeugnisse, die den Vorschriften über die Anwendung mengenmäßiger Beschränkungen für Fischereierzeugnisse in Spanien und Portugal unterliegen, für das Wirtschaftsjahr 1988

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 360/86 des Rates vom 17. Februar 1986 mit Vorschriften über die Anwendung mengenmäßiger Beschränkungen für Fischereierzeugnisse in Spanien und Portugal [1], geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 4064/86 [2], insbesondere auf Artikel 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 360/86 werden für eine Reihe von Fischereierzeugnissen, die nach Spanien und Portugal aus dritten Ländern eingeführt werden, nach einem bestimmten Verfahren jährliche Einfuhrkontingente festgesetzt, die in vier Vierteljahrestranchen aufzuteilen sind.

Für die Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 360/86 ist es angezeigt, für das Wirtschaftsjahr 1988 die fraglichen Kontingente für jeden der beiden neuen Mitgliedstaaten und für jedes betreffende Erzeugnis festzusetzen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Fischereierzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die jährlichen Einfuhrkontingente für das Wirtschaftsjahr 1988 mit Aufteilung in vier Vierteljahrestranchen, einschließlich der gemäß Artikel 6 der Verordnung (EWG) Nr. 360/86 Drittländern zugestandenen Mengen, werden nach Maßgabe des Anhangs für die einzelnen nach Spanien und nach Portugal eingeführten Fischereierzeugnisse festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt ab 1. Januar 1988.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 21. Dezember 1987.

Für die Kommission
António CARDOSO E CUNHA
Mitglied der Kommission

---

[1] ABl. Nr. L 43 vom 20. 2. 1986, S. 8.
[2] ABl. Nr. L 371 vom 31. 12. 1986, S. 9.

ANHANG

Jährliche Einfuhrkontingente aus Drittländern und ihre Aufteilung in Vierteljahrestranchen gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 360/86

A. Betrifft Spanien (Tonnen)

KN-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Einfuhrkontingente	Vierteljahrestranchen			
			1	2	3	4
0302 50 10 ex 0302 50 90 0302 69 35 ex 0304 10 99	Kabeljauarten (Gadus morhua, Gadus ogac) und Fische der Art Boreogadus saida, frisch oder gekühlt	5 500	2 310	1 540	770	880
0302 69 55 ex 0304 10 99	Sardellen (Engraulis-Arten), frisch oder gekühlt	4 800	120	120	2 280	2 280
ex 0302 69 65 ex 0304 10 99	Seehechte der Merluccius-Arten, frisch oder gekühlt	2 000	200	620	740	440
0302 69 85 0303 79 83	Blauer Wittling (Micromesistius poutassou oder Gadus poutassou), frisch, gekühlt oder gefroren	1 000	247	247	253	253
ex 0302 69 95 ex 0304 10 99	Stöcker (Trachurus trachurus), frisch oder gekühlt	30	7	7	7	9
0303 78 10 0304 90 47	Seehechte der Merluccius-Arten, gefroren	22 750	5 687	5 687	5 688	5 688
ex 0304 10 31	Filets von Kabeljauarten (Gadus morhua, Gadus ogac) und von Fischen der Art Boreogadus saida, frisch oder gekühlt	2 200	550	550	550	550
0304 20 57	Filets von Seehechten der Merluccius-Arten, gefroren	8 000	2 000	2 000	2 000	2 000
ex 0305 62 00 0305 69 10	Kabeljauarten (Gadus morhua, Gadus ogac) und Fische der Art Boreogadus saida, nicht getrocknet, gesalzen oder in Salzlake	15 000	6 750	2 230	2 230	3 790
ex 0306 24 90	Seespinnen, lebend	550	137	138	137	138
ex 0307 91 00	Teppichmuscheln, lebend, frisch oder gekühlt	15 000	1 990	3 985	1 990	7 035

B. Betrifft Portugal (Tonnen)

KN-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Einfuhrkontingente	Vierteljahrestranchen			
			1	2	3	4
ex 0302 69 65 ex 0304 10 99	Seehechte der Merluccius-Arten, frisch oder gekühlt	40	10	10	10	10
ex 0302 69 95 ex 0303 79 99 ex 0304 10 99 ex 0304 90 99	Stöcker (Trachurus trachurus), frisch, gekühlt oder gefroren	50	12	13	12	13
0303 60 10 0303 79 41 0304 90 37	Kabeljauarten (Gadus morhua, Gadus ogac) und Fische der Art Boreogadus saida, gefroren	1 750	437	438	437	438
0303 78 10 0304 90 47	Seehecht der Merluccius-Arten, gefroren	11 000	4 000	4 000	1 500	1 500
0304 20 29	Filets von Kabeljauarten (Gadus morhua, Gadus ogac) und von Fischen der Art Boreogadus saida, gefroren	40	10	10	10	10
0304 20 33	Filets von Schellfisch (Melanogrammus aeglefinus), gefroren	40	10	10	10	10
0304 20 57	Filets von Seehechten der Merluccius-Arten, gefroren	160	40	40	40	40
0304 20 71	Filets von Schollen oder Goldbutt (Pleuronectes platessa), gefroren	40	10	10	10	10
0304 20 73	Filets von Flundern (Platichthys flesus) gefroren	40	10	10	10	10

KN-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Einfuhrkontingente	Vierteljahrestranchen			
			1	2	3	4
ex 0305 51 10 ex 0305 51 90 0305 59 11 0305 59 19 ex 0305 62 00 0305 69 10	Kabeljauarten (Gadus morhua, Gadus ogac) und Fische der Art Boreogadus saida, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake	80 000	21 500	27 200	13 900	17 400
ex 0305 51 10 ex 0305 51 90 ex 0305 59 90 ex 0305 62 00 ex 0305 69 90	Köhler (Pollachius virens), Schellfisch (Melanogrammus aeglefinus) Pazifischer Pollack (Theragra chalcogramma), Pollack (Pollachius pollachius), Brosme brosme und Kabeljau der Art Gadus macrocephalus, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake	40	10	10	10	10
0306 13 10	Garnelen der Familie Pandalidae, gefroren	40	10	10	10	10
0306 13 30	Garnelen der Gattung Crangon, gefroren	40	10	10	10	10
0306 13 90	Andere Garnelen, gefroren	820	250	300	150	120
0306 19 30	Kaisergranate (Nephrops norvegicus), gefroren	80	18	18	26	18
0307 49 31 0307 49 33 0307 49 39 0307 49 51 0307 49 59 0307 99 11	Kalmare (Ommastrephes-Arten, Loligo-Arten, Nototodarus-Arten, Sepioteuthis-Arten) und Illex-Arten, gefroren	9 200	2 550	2 550	2 050	2 050